



# IMMIGRATION

# Canada

**Regroupement familial**

**Parrainage de parents,  
grands-parents,  
enfants adoptés et  
autres membres de la  
parenté**

**Directives propres au  
bureau des visas  
Bogota**



## **Table des matières**

**Appendice A** - Liste de contrôle

**Appendice B** - Spécifications pour photos

**Appendice C** - Instructions médicales

**This guide is also available in English**

# Appendice A

## Liste de contrôle

Rassemblez les documents indiqués. Cochez (☑) les items pertinents et joignez la liste de contrôle à vos documents (un trombone suffira). **À moins d'indications contraires**, envoyez des photocopies de tous vos documents. L'*Engagement*, si vous avez l'intention de vivre au Québec, et les certificats de police doivent être des **originaux**. Si vos documents sont rédigés dans une autre langue que le français ou l'anglais, vous devez joindre une traduction notariée (certifiée) avec une copie des originaux.

<b>1. FORMULAIRES D'IMMIGRATION</b> Assurez-vous qu'ils sont complets et, le cas échéant, signés : <b>Renseignements additionnels sur la famille (IMM 5406)</b> - Vous-même et chacun des membres de votre famille de 18 ans et plus devez remplir votre propre copie du formulaire. <input type="checkbox"/> <b>Recours aux services d'un représentant (IMM 5476)</b> - Si vous voulez que nous fassions affaire avec un représentant qui agira en votre nom, assurez-vous de remplir et signer le formulaire. <input type="checkbox"/>
<b>2. DOCUMENTS D'IDENTITÉ ET D'ÉTAT CIVIL</b> <input type="checkbox"/> Certificats de naissance, de mariage, de divorce définitif, d'annulation, de séparation pour vous-même et pour votre conjoint ou conjoint de fait; certificat de décès pour votre conjoint, le cas échéant. Une copie du <i>Certificat de citoyenneté</i> ou du <i>Visa d'immigrant</i> (IMM 1000) pour toute personne à charge qui est citoyen canadien ou résident permanent du Canada.
<b>3. RENSEIGNEMENTS SUR LES ENFANTS</b> <input type="checkbox"/> Certificats de naissance des enfants (avec le nom de leurs parents); papiers d'adoption pour tout enfant à charge adopté; preuve de la garde des enfants âgés de moins de 18 ans et preuve que les enfants peuvent être retirés à la compétence du tribunal; si les enfants ne vous accompagnent pas au Canada, preuve que vous avez rempli toute obligation fixée dans les ententes de garde. <b>Si l'âge de votre enfant a été confirmé avant le 1<sup>er</sup> août 2014, soumettre également:</b> La preuve de <b>formation continue à plein temps</b> pour tous les enfants de 22 ans ou plus, rapports/ dossiers scolaires complets depuis que l'âge de 22 ans a été atteint, lettres de(s) l'école(s) indiquant le nombre d'heures de classe suivies par jour et le nombre de jours suivis par semaine, <b>et</b> preuve qu'ils dépendent entièrement de vous pour subvenir à leurs besoins.
<b>4. DOCUMENTS DE VOYAGE ET PASSEPORTS</b> <input type="checkbox"/> Passeports ou autres documents de voyage pour vous-même, votre conjoint ou conjoint de fait et les enfants à votre charge. N'annexez que des copies des pages portant le numéro de passeport, la date de délivrance et la date d'expiration, votre photo, votre nom, la date et le lieu de naissance. Si vous résidez dans un pays différent de celui dont vous avez la nationalité, joignez une copie de votre visa pour le pays où vous résidez actuellement. Les passeports diplomatiques, officiels, de service ou d'affaires publiques <b>ne sont pas</b> valides pour immigrer au Canada.
<b>5. PREUVE DE LIENS DE PARENTÉ AU CANADA</b> <input type="checkbox"/> Preuve de liens de parenté avec la personne qui vous parraine au Canada, tel que certificat de naissance, de mariage ou d'adoption. Preuve du statut du répondant au Canada : photocopie du <i>Visa d'immigrant</i> (IMM 1000) ou preuve de citoyenneté canadienne (copies de pages d'information du passeport ou carte de citoyenneté canadienne) du garant.
<b>6. CERTIFICATS DE POLICE ET ABSENCE DE CASIER JUDICIAIRE</b> <input type="checkbox"/> Certificats de police délivrés par chacun des pays où vous-même et chacun des membres de votre famille âgés de 18 ans ou plus avez résidé pour six mois ou plus, depuis l'âge de 18 ans. <b>Vous devez joindre les originaux des documents de police.</b> Veuillez consulter notre <a href="http://www.cic.gc.ca/francais/information/securite/cert-police/index.asp">site web</a> au : <a href="http://www.cic.gc.ca/francais/information/securite/cert-police/index.asp">http://www.cic.gc.ca/francais/information/securite/cert-police/index.asp</a> afin d'avoir des renseignements précis et à jour sur la façon d'obtenir un certificat de police de tout pays.

<b>7</b>	<b>ENGAGEMENT</b> L' <b>original</b> de l' <i>Engagement</i> si vous avez l'intention de résider au Québec.	<input type="checkbox"/>
<b>8</b>	<b>EXIGENCES PHOTOGRAPHIQUES</b> Veuillez fournir deux (2) photos récentes de vous-même et de chacun des membres de votre famille. Conformez-vous aux directives de votre guide (voir <b>Photos</b> dans la section sur la façon de remplir la Demande de résidence permanente au Canada) et à celles de l'appendice B, <b>Spécifications pour photos.</b>	<input type="checkbox"/>

## Envoi de votre demande

---

**Placez tous vos documents dans une enveloppe scellée et expédiez-la à l'adresse suivante:**

Parrainage : (Type de parrainage)  
Centre de traitement des demandes - Sydney  
C.P. 9500  
Sydney (Nouvelle-Écosse)  
B1P 0H5  
Canada

**Si vous envoyez la demande en utilisant un service de messagerie plutôt que par la poste, utilisez l'adresse suivante:**

Parrainage : (Type de parrainage)  
Centre de traitement des demandes - Sydney  
49 rue Dorchester  
Sydney (Nouvelle-Écosse)  
B1P 5Z2  
Canada

# Appendice B

## Spécifications pour photos

---

### Notes au demandeur

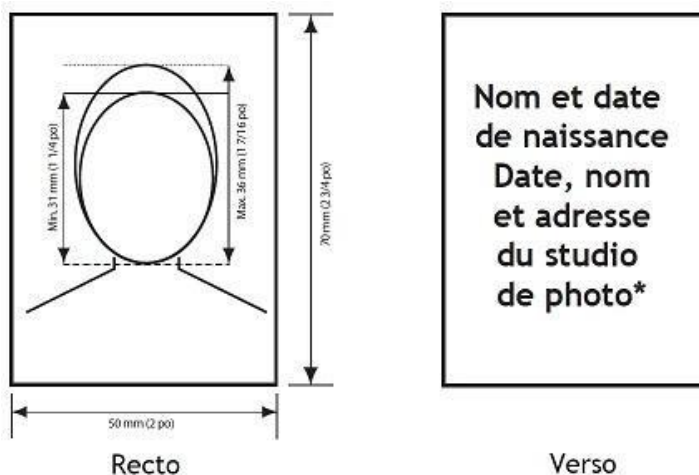
#### APPORTEZ CECI CHEZ LE PHOTOGRAPHE

- Vous devez fournir les photos identiques et non retouchées.
- Assurez-vous de fournir le nombre de photos spécifié dans ce guide.
- Les photos peuvent être en couleurs ou en noir et blanc.
- Les photos doivent être des originaux et ne pas avoir été modifiées de quelque manière que ce soit ni avoir été prises à partir d'une photo existante.
- Les photos doivent refléter votre apparence actuelle (avoir été prises au cours des six (6) derniers mois).

### Notes au photographe

#### Les photos doivent :

- avoir été prises par un photographe professionnel ;
- mesurer 50 mm par 70 mm (2 po de largeur par 2 po 3/4 de longueur) et les dimensions du visage doivent être de 31 mm à 36 mm (de 1 po 1/4 à 1 po 7/16), du menton au sommet de la tête ;
- être claires, bien définies et bien nettes ;
- montrer une expression faciale neutre (**yeux ouverts et clairement visibles, bouche fermée, pas de sourire**) ;
- être prises avec un éclairage uniforme et **ne présenter aucun** ombrage ou reflet de flash ;
- être **centrées** et montrer une vue de face complète de la tête et des épaules (c- à-d. il faut voir complètement la tête et les épaules de la personne, de face, au milieu de la photo) ;
- avoir été prises sur un fond blanc uni, avec contraste net entre le visage de la personne et l'arrière-plan. Les photos doivent refléter et représenter le teint naturel de la personne.



Ne correspond pas aux dimensions réelles.  
Référez-vous aux mesures indiquées ci-dessus.

#### Une (1) des photos, doit, au verso :

- porter le nom et date de naissance de la personne, et le nom et l'adresse complète du studio de photo;
- porter la date à laquelle la photo a été prise.
- Le photographe peut utiliser une estampille ou inscrire ces renseignements à la main. Les étiquettes autocollantes ne sont pas acceptées.

# Appendice C

## Instructions médicales

---

Toutes les personnes incluses dans votre demande, qu'elles vous accompagnent ou non, devront subir un examen médical effectué par un médecin désigné. Veuillez noter que, dans le cas d'un parent divorcé ou séparé qui a la garde conjointe ou exclusive d'un enfant mineur, cet enfant est considéré comme enfant à charge, même s'il réside habituellement avec l'autre parent et n'accompagne pas le demandeur au Canada.

**Des instructions relatives à cet examen vous seront fournies après qu'un agent des visas canadien aura évalué votre demande.** Des instructions à cet égard vous seront envoyées par la poste à une étape ultérieure du processus de traitement de votre demande. Veuillez **ne pas** entreprendre de démarches en ce sens avant d'avoir reçu ces instructions.

Lorsque vous aurez reçu les formulaires nécessaires pour l'examen médical, vous et les membres de votre famille devrez communiquer avec un des médecins désignés sur la liste fournie pour subir les examens médicaux requis, **à moins** que vous et/ou les membres de votre famille ne résidiez dans un pays qui ne figure pas sur cette liste. Si vous voulez subir vos examens médicaux dans un pays qui ne figure pas dans la liste, veuillez nous l'indiquer et nous veillerons à vous faire parvenir la liste qui vous convient.

Vous devrez assumer les frais liés à l'examen médical pour tous les membres de votre famille.

Veuillez noter que, au moment de l'examen médical, vous et les membres de votre famille devrez présenter des passeports individuels comme pièce d'identité. **Si chaque membre de votre famille n'est pas titulaire d'un passeport individuel, vous devez en demander un dès maintenant.**

Le *visa de résident permanent* est valide pour la même période que les résultats des examens médicaux, soit 12 mois à compter de la date du premier examen ou test.